

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 20 janvier 1999, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'accès de la cellule de traitement des informations financières au registre national des personnes physiques", a donné le 12 juillet 1999 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 20 januari 1999 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de toegang van de cel voor financiële informatieverwerking tot het Rijksregister van de natuurlijke personen", heeft op 12 juli 1999 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Préambule

Alinéa 2

Si la loi du 11 décembre 1998 transposant la directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données est mise en vigueur avant la signature du présent projet par le Roi, il conviendra d'adapter l'alinéa 2.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Tweede lid

Indien de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens in werking gesteld wordt voordat het voorliggende ontwerp door de Koning ondertekend is, behoort het tweede lid te worden aangepast.

La chambre était composée de

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

P. LIENARDY,
P. QUERTAINMONT,

P. GOTHOT,

J. van COMPERNOLLE,

Madame
Mevrouw

B. VIGNERON,

De kamer was samengesteld uit

conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté
par M. J. REGNIER, premier
auditeur chef de section. La note
du Bureau de coordination a été
rédigée par Mme G. JOTTRAND,
auditeur.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. REGNIER, eerste
auditeur afdelingshoofd. De nota
van het Coördinatiebureau werd
opgesteld door Mevr. G. JOTTRAND,
auditeur.

La concordance entre la
version française et la ver-
sion néerlandaise a été véri-
fiée sous le contrôle de
M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS